

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## Sika® Tooling Agent N /Abglättmittel N



Dátum revízie 28.10.2016

Verzia 2.0

Dátum tlače 04.11.2016

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Sika® Tooling Agent N /Abglättmittel N

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie výrobku : Produkt na finálnu úpravu.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : Sika Slovensko spol.s r.o.  
Rybničná 38/e  
831 06 Bratislava  
Telefón : +421249200403  
E-mailová adresa : EHS@sk.sika.com

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

Núdzové telefónne číslo : tel.: 02/5477 4166, fax: 02/5477 4605  
(Toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného  
lekárstva a toxikológie FNŠP akad. L. Déreera, Limbová 5,  
833 05 Bratislava))  
EHS@sk.sika.com

---

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Typ produktu : Zmes

##### Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Podľa smernice (ES) č. 1272/2008 nie je nebezpečnou látkou ani zmesou.

#### 2.2 Prvky označovania

##### Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Podľa smernice (ES) č. 1272/2008 nie je nebezpečnou látkou ani zmesou.

##### Dodatočné označenie:

EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

EUH208 Obsahuje zmes z týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 220-239-6] (3:1). Môže vyvolať alergickú reakciu.

#### 2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom. Obsahuje biocíd na ochranu produktu. Účinná látka: zmes z týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 220-239-6] (3:1), 55965-84-9. Pro-  
sím, používajte biocídy zodpovedne.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## Sika® Tooling Agent N /Abglättmittel N



Dátum revízie 28.10.2016

Verzia 2.0

Dátum tlače 04.11.2016

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2 Zmesi

##### Nebezpečné zložky

Chemický názov Č. CAS Č.EK Registračné číslo	Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)	Koncentrácia [%]
zmes z týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 220-239-6] (3:1) 55965-84-9	Acute Tox.3; H331 Acute Tox.2; H310 Acute Tox.3; H301 Skin Corr.1B; H314 Skin Sens.1A; H317 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	>= 0,0002 - < 0,0015

Plný text H-údajov uvedených v tomto oddieli vid' oddiel 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.
- Pri vdýchnutí : Preneste na čerstvý vzduch.
- Pri kontakte s pokožkou : Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev a obuv.  
Omývajte mydlom a veľkým množstvom vody.
- Pri kontakte s očami : Odstráňte kontaktné šošovky.  
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.
- Pri požití : Nevyvolávajte zvracanie bez rady lekára.  
Vypláchnite ústa vodou.  
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.  
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Kvôli informácii o zdravotných účinkoch a symptómoch pozri  
Sekciu 11.
- Riziká : Žiadne známe významné účinky alebo kritické riziká.

#### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Zaobchádzanie : Liečte symptomaticky.



## **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

### **5.1 Hasiace prostriedky**

Vhodné hasiace prostriedky : Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

### **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nebezpečné produkty spaľovania : Nebezpečné splodiny horenia nie sú známe

### **5.3 Rady pre požiarnikov**

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Štandardný postup pri chemickom požiari.

---

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Osobné preventívne opatrenia : Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8.

### **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Nevyžadujú sa žiadne zvláštne preventívne ekologické opatrenia.

### **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Spôsoby čistenia : Zotrite absorbujúcim materiálom (napr. látka, vlna).  
Uschovávajú sa vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

### **6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8.

---

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8. Nevyžadujú sa žiadne špeciálne pokyny pre manipuláciu. Pri manipulácii s chemickými produktmi dodržiavajte štandardné hygienické zásady.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Bežné protipožiarne opatrenia.

---

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## Sika® Tooling Agent N /Abglättmittel N



Dátum revízie 28.10.2016

Verzia 2.0

Dátum tlače 04.11.2016

Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Uschovávajúť nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Uchovávať v súlade s miestnymi predpismi.

Návod na obyčajné skladovanie : Žiadne zvláštne obmedzenia pri skladovaní s inými produktami.

Iné údaje : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

Neobsahuje žiadne látky s hraničnými hodnotami expozície na pracovisku.

### 8.2 Kontroly expozície

#### Prostriedok osobnej ochrany

Ochrana zraku : Ochranné okuliare

Ochrana rúk : Vždy keď to odhad rizík naznačuje používajte pri manipulácii s chemickými výrobkami chemikáliám vzdorujúce, nepriepustné rukavice, splňujúce schválené normy.  
Použiť ochranné rukavice z butylkaučuku alebo nitrilkaučuku (0,4 mm),  
Odporúčané: Použiť ochranné rukavice z butylkaučuku alebo nitrilkaučuku.

Ochrana pokožky a tela : Ochranný odev (napr. ochranná obuv podľa EN ISO 20345, pracovné oblečenie s dlhým rukávom, dlhé nohavice). Gumená zástera a ochranné čizmy sú dodatočne odporúčané pri procese miešania.

Ochrana dýchacích ciest : Nevyžadujú sa žiadne špeciálne opatrenia.

#### Kontroly environmentálnej expozície

Všeobecné odporúčania : Nevyžadujú sa žiadne zvláštne preventívne ekologické opatrenia.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## Sika® Tooling Agent N /Abglättmittel N



Dátum revízie 28.10.2016

Verzia 2.0

Dátum tlače 04.11.2016

---

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad	: kvapalina
Farba	: bezfarebný
Zápach	: charakteristický
Prahová hodnota zápachu	: Údaje sú nedostupné
Teplota vzplanutia	: Nepoužiteľné
Teplota samovznietenia	: Údaje sú nedostupné
Teplota rozkladu	: Údaje sú nedostupné
Dolný výbušný limit (obj%)	: Údaje sú nedostupné
Horný výbušný limit (obj%)	: Údaje sú nedostupné
Horľavosť	: Údaje sú nedostupné
Výbušné vlastnosti	: Údaje sú nedostupné
Oxidačné vlastnosti	: Údaje sú nedostupné
pH	: cca. 7 pri 20 °C
Teplotu tavenia/rýchlosť tavenia / Bod tuhnutia	: Údaje sú nedostupné
Teplota varu/destilačné rozpätie	: Údaje sú nedostupné
Tlak pár	: 23 hPa
Hustota	: cca.1 g/cm <sup>3</sup> pri 20 °C
Rozpustnosť vo vode	: rozpustný
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	: Údaje sú nedostupné
Viskozita, dynamická	: Údaje sú nedostupné
Viskozita, kinematická	: > 7 - < 20,5 mm <sup>2</sup> /s pri 40 °C
Relatívna hustota pár	: Údaje sú nedostupné
Rýchlosť odparovania	: Údaje sú nedostupné



## 9.2 Iné informácie

Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych podmienok.

### 10.2 Chemická stabilita

Produkt je chemicky stabilný.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Žiadne nebezpečenstvo, ktoré by muselo byť špeciálne uvádzané.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : Údaje sú nedostupné

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Údaje sú nedostupné

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

#### Akútna toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### Poleptanie kože/podráždenie kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Respiračná senzibilizácia: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### Karcinogenita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## Sika® Tooling Agent N /Abglättmittel N



Dátum revízie 28.10.2016

Verzia 2.0

Dátum tlače 04.11.2016

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### Aspiračná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

#### Zložka:

zmes z týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 220-239-6] (3:1) :

M-koeficient (Akútna vodná toxicita) : 10

M-koeficient (Chronická vodná toxicita) : 1

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Údaje sú nedostupné

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

Údaje sú nedostupné

### 12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

#### Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom..

### 12.6 Iné nepriaznivé účinky

#### Produkt:

Doplnkové ekologické informácie : Nie sú dostupné žiadne údaje o tomto produkte.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## Sika® Tooling Agent N /Abglättmittel N



Dátum revízie 28.10.2016

Verzia 2.0

Dátum tlače 04.11.2016

Produkt	: Vždy keď je to možné zabráňte, alebo minimalizujte vytváranie odpadu. Prázdne kovové aj plastové obaly môžu zachytiť zvyšky produktu. Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Prebytočné a nerecyklovateľné výrobky likvidujte cez firmu autorizovanú na likvidáciu odpadu. Likvidácia tohoto výrobku, roztokov a akýchkoľvek vedľajších produktov musí vždy spĺňať zásady ochrany životného prostredia a legislatívy na likvidáciu odpadu, ako aj vyhovieť akýmkoľvek požiadavkám miestnej legislatívy. Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie.
Európsky katalóg odpadov	: 16 01 99 odpady inak nešpecifikované

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### ADR

Nie nebezpečné tovary

#### IATA

Nie nebezpečné tovary

#### IMDG

Nie nebezpečné tovary

#### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Údaje sú nedostupné

#### 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Nepoužiteľné

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

##### Prohibícia/Obmedzenie

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, prípravkov a výrobkov (Príloha XVII) : Nepoužiteľné

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59). : Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok) (=> 0.1 %).

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV) : Nepoužiteľné

Informácie REACH : Všetky látky, ktoré obsahujú produkty Sika, sú:  
- predregistrované alebo registrované dodávateľom a/ alebo



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## Sika® Tooling Agent N /Abglättmittel N



Dátum revízie 28.10.2016

Verzia 2.0

Dátum tlače 04.11.2016

- predregistrované alebo registrované spoločnosťou Sika a/ alebo
- vyňaté z registrácie a/ alebo
- oslobodené od registrácie.

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok.

Nepoužiteľné

VOC-CH (VOCV) : < 0,01 %  
žiadne clá za VOC (prchavé organické zlúčeniny)

VOC-EU : 0 g/l

Citované predpisy : Nariadenie EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH).  
Nariadenie EP a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP).  
Nariadenie Komisie (EÚ) č. 453/2010.  
Nariadenie Komisie (EÚ) č. 830/2015.  
Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).  
Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.  
Zákon č.79/2015 Z.z. o odpadoch v z.n.z.  
Vyhláška MŽP SR č. 365/2015 Z.z. ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v z.n.z.  
Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a jeho vykonávacía vyhláška č.100/2005 Z.z.  
Zákon č. 124/2006 Z.z. o BOZP.  
Vyhláška MV SR č. 96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.  
ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.  
RID - Poriadok medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov a materiálov.  
IATA/ICAO Code - Medzinárodný predpis o vzdušnej preprave nebezpečných vecí.  
IMDG Code - Medzinárodný predpis o preprave nebezpečných materiálov po mori.

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Tento produkt obsahuje látky, pre ktoré je ešte potrebné Hodnotenie chemickej bezpečnosti.

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### Plný text H-prehlásení

H301

Toxický po požití.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

## Sika® Tooling Agent N /Abglättmittel N



Dátum revízie 28.10.2016

Verzia 2.0

Dátum tlače 04.11.2016

H310	Smrteľný pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H331	Toxický pri vdýchnutí.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Plný text iných skratiek

Acute Tox.	Akútna toxicita
Aquatic Acute	Akútna vodná toxicita
Aquatic Chronic	Chronická vodná toxicita
Skin Corr.	Žieravosť kože
Skin Sens.	Senzibilizácia kože
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
CAS	Chemical Abstracts Service
DNEL	Derived no-effect level
EC50	Half maximal effective concentration
GHS	Globally Harmonized System
IATA	International Air Transport Association
IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods
LD50	Median lethal dose (the amount of a material, given all at once, which causes the death of 50% (one half) of a group of test animals)
LC50	Median lethal concentration (concentrations of the chemical in air that kills 50% of the test animals during the observation period)
MARPOL	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978
OEL	Occupational Exposure Limit
PBT	Persistent, bioaccumulative and toxic
PNEC	Predicted no effect concentration
REACH	Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency
SVHC	Substances of Very High Concern
vPvB	Very persistent and very bioaccumulative

Informácie uvedené v karte bezpečnostných údajov zodpovedajú našej úrovni vedomostí v čase jej publikovania. Všetky záruky sú vylúčené. Platia aktuálne Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti Sika Slovensko, spol. s r.o. Pred akýmkoľvek použitím alebo spracovaním produktu si prosím preštudujte aktuálny produktový list.



Informácie, ktoré sa od minulej verzie zmenili!